

De ordonnantie van 4 juni 1992 tot opstelling van een verslag over de toestand van het Brussels leefmilieu wordt opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 maart 2004.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

Nota

(1) Gewone zitting 2003-2004.

Documenten van de Raad. — Ontwerp van ordonnantie : A-519/1. — Verslag : A-519/2. — Amendement na verslag : A-519/3.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 12 maart 2004.

L'ordonnance du 4 juin 1992 sur l'établissement d'un rapport sur l'état de l'environnement bruxellois est abrogée.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

Note

(1) Session ordinaire 2003-2004.

Documents du Conseil. — Projet d'ordonnance : A-519/1. — Rapport : A-519/2. — Amendement après rapport : A-519/3.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du vendredi 12 mars 2004.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 1143

[C — 2004/31138]

18 MAART 2004. — Ordonnantie betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie, dient men te verstaan onder :

1° Doelgroep : worden beschouwd als vallend onder de doelgroep :

- De werkzoekenden ingeschreven bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling die, op het moment van hun aanwerving, sinds minstens 12 maanden werkloos zijn en hoogstens een diploma van het lager secundair onderwijs of gelijkwaardig hebben behaald.

- De werkzoekenden ingeschreven bij de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling die, ongeacht de diploma's die ze hebben behaald, reeds minstens 60 maanden werkloos zijn.

- De begunstigden van het recht op maatschappelijke integratie.

- De rechthebbenden op financiële sociale bijstand, namelijk de persoon van vreemde nationaliteit ingeschreven in het vreemdelingenregister, die in het bezit is van een verblijfsvergunning voor onbepaalde duur en die om reden van zijn nationaliteit geen aanspraak kan maken op het recht op maatschappelijke integratie en die recht heeft op financiële sociale bijstand.

- De werknemers tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst die gekoppeld is aan de activering van een werkloosheidsvergoeding of van het leefloon.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 1143

[C — 2004/31138]

18 MARS 2004. — Ordonnance relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° Public cible : sont considérés comme relevant du public cible :

- Les demandeurs d'emploi inscrits à l'Office régional bruxellois de l'Emploi, qui au moment de leur engagement sont inoccupés depuis au moins douze mois, ont obtenu au plus un certificat de l'enseignement secondaire inférieur ou équivalent.

- Les demandeurs d'emploi, inscrits à l'Office régional bruxellois de l'Emploi qui, quels que soient les diplômes qu'ils ont obtenus, sont inoccupés depuis au moins soixante mois.

- Les bénéficiaires du droit à l'intégration sociale.

- Les ayants droit à une aide sociale financière, à savoir la personne de nationalité étrangère inscrite au registre des étrangers avec une autorisation de séjour d'une durée illimitée et qui en raison de sa nationalité ne peut pas prétendre au droit à l'intégration sociale et qui a droit à une aide sociale financière.

- Les travailleurs employés dans le cadre d'un contrat de travail lié à l'activation d'une allocation de chômage ou du revenu d'intégration.

2° Uitvoerend personeel : de werknemers die niet zijn aangesteld voor een van de volgende taken : directie, beheer, bestuur, technische ondersteuning en maatschappelijke begeleiding;

3° De Minister : de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Werkgelegenheid;

4° De Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

5° Het Bestuur : liet Bestuur van Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

6° De Dienst : de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

7° De inschakelingsonderneming : de rechtspersoon die opgericht is in de vorm van een handelsvennootschap en waarvan het maatschappelijk doel bestaat in de socio-professionele inschakeling van moeilijk te plaatsen werkzoekenden, door de productie van goederen of het verlenen van diensten;

8° Het plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid : de rechtspersoon die opgericht is in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk en waarvan het maatschappelijk doel bestaat in de socio-professionele inschakeling van moeilijk te plaatsen werkzoekenden door het verlenen van diensten of de productie van goederen voor de inwoners, de collectiviteiten, de ondernemingen.

HOOFDSTUK II. — Voorwerp

Art. 3. Deze ordonnantie heeft als voorwerp de erkenning en de financiering van :

- de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid;
- de inschakelingsondernemingen.

HOOFDSTUK III. — De plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

Art. 4. Om erkend te worden als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, dient deze laatste :

1° opgericht te zijn hetzij in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, geregeld door de wet van 27 juni 1921 tot toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan verenigingen zonder winstoogmerk en aan de instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd bij de wet van 2 mei 2002, hetzij in de vorm van een vereniging bedoeld in hoofdstuk 12 van de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van 8 juli 1976;

2° zijn maatschappelijke zetel en minstens een bedrijfszetel te hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Bij ontstentenis van de maatschappelijke zetel, dient het minstens over een bedrijfszetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te beschikken.

Indien het minstens een exploitatiezetel heeft buiten het Gewest, dient het plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid in zijn bedrijfszetel(s) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, jaarlijks gemiddeld 10 voltijds equivalente werknemers tewerk te stellen ingeschreven in het personeelsregister bijgehouden krachtens het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten;

3° gemiddeld jaarlijks 60 % van het totale bestand van het uitvoerend personeel als werknemers van het doelpubliek tewerk te stellen met een minimum van een voltijds equivalent;

4° de werknemers van het doelpubliek aan te werven met een arbeidsovereenkomst;

5° zich ertoe te verbinden de diensten vermeld in artikel 2, 8° van deze ordonnantie te verlenen met inachtneming van de bepalingen waarin voorzien in de wet van 27 juni 1921 tot toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan verenigingen zonder winstoogmerk en aan de instellingen van openbaar nut;

6° onder het totale personeelsbestand van het plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling of onder het personeelsbestand van de bedrijfszetel(s) gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, een jaarlijks gemiddelde van ten minste 60 % werknemers te tellen die gedomicileerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van het sluiten van de arbeidsovereenkomst of, bij ontstentenis, op datum van het begin van de tewerkstelling in het plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid. Voor deze berekening, worden enkel de werknemers in aanmerking genomen die voldoen aan de in artikel 2, 1° bepaalde voorwaarden en dit voor een periode van vier jaar vanaf de datum van hun aanwerving.

2° Personnel d'exécution : les travailleurs qui ne sont pas affectés aux fonctions suivantes : direction, gestion, administration, encadrement technique et accompagnement social;

3° Le Ministre : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui a la politique de l'emploi dans ses attributions;

4° Le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° L'Administration : l'Administration de l'Economie et l'Emploi du Ministère de la Région Bruxelles-Capitale;

6° L'Office : l'Office régional bruxellois de l'Emploi,

7° L'entreprise d'insertion : la personne morale constituée sous la forme d'une société commerciale ayant comme but social l'insertion socioprofessionnelle de demandeurs d'emploi difficiles à placer en recourant à une activité productrice de biens ou de services;

8° L'initiative locale de développement de l'emploi : la personne morale constituée sous la forme d'une association sans but lucratif ayant comme-but social l'insertion socioprofessionnelle de demandeurs d'emploi difficiles à placer par la prestation de services ou la production de biens, à destination des habitants, des collectivités, des entreprises.

CHAPITRE II. — Objet

Art. 3. La présente ordonnance a pour objet l'agrément et le financement :

- des initiatives locales de développement de l'emploi;
- des entreprises d'insertion.

CHAPITRE III. — Les initiatives locales de développement de l'emploi

Art. 4. Pour pouvoir être agréée comme initiative locale de développement de l'emploi, celle-ci doit :

1° s'être constituée soit sous la forme d'association sans but lucratif, régie par la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique telle que modifiée par la loi du 2 mai 2002, soit sous la forme d'une association visée au chapitre 12 de la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976;

2° avoir son siège social et au moins un siège d'exploitation établi en Région de Bruxelles-Capitale. A défaut du siège social, elle doit disposer d'au moins un siège d'exploitation dont le siège est établi en Région de Bruxelles-Capitale.

Au cas où elle dispose d'au moins un siège d'exploitation en dehors de la Région, l'initiative locale de développement de l'emploi doit occuper, dans son ou ses siège(s) d'exploitation en Région de Bruxelles-Capitale, en moyenne annuelle au moins dix travailleurs équivalent temps plein inscrits au registre du personnel tenu en vertu de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux;

3° occuper, en moyenne annuelle, 60 % de l'effectif total du personnel d'exécution, en tant que travailleurs du public cible, avec un minimum d'un équivalent temps plein;

4° engager les travailleurs du public cible dans les liens d'un contrat de travail;

5° s'engager à exercer les activités productrices de services mentionnées à l'article 2, 8° de la présente ordonnance dans le respect des dispositions prévues par la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

6° compter parmi l'effectif total de l'initiative locale de développement, ou parmi l'effectif du ou des sièges d'exploitation établi en Région de Bruxelles-Capitale, une moyenne annuelle d'au moins 60 % de travailleurs domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale à la date de conclusion du contrat de travail ou, à défaut, à la date du début de l'occupation au sein de l'initiative locale de développement de l'emploi. N'entrent en considération pour ce calcul que les travailleurs entrant dans les conditions fixées à l'article 2, 1° et ce pour une durée de quatre ans, à compter de leur date d'engagement.

HOOFDSTUK IV. — *De inschakelingsondernemingen*

Art. 5. Om erkend te worden als inschakelingsonderneming, dient deze laatste :

1° opgericht te zijn in de vorm van een handelsvennootschap die activiteiten ontwikkelt die een sociale meerwaarde opleveren, namelijk de productie van goederen of de ontwikkeling van diensten die het milieu geen schade berokkenen, bijdragen tot een duurzame ontwikkeling en een maatschappelijk nut hebben;

2° zich ertoe te verbinden ten minste drie werknemers tewerk te stellen binnen een periode van zes maanden na de erkenning;

3° een gematigde loonspanning te eerbiedigen die op voltijds equivalente basis niet groter zal mogen zijn dan een verhouding van 1 tot 4 tussen het laagste en het hoogste loon toegekend aan het personeel van de onderneming, met inbegrip van de bovenwettelijke voordelen;

4° werknemers die tot de doelgroep behoren, met een arbeidsovereenkomst en in de onder 5° vermelde verhouding tewerk te stellen;

5° erop toe te zien dat, op het totaal aantal tewerkgestelde werknemers, het aandeel van de werknemers van de doelgroep ten minste 30 % van het uitvoerend personeel van de onderneming bedraagt gedurende de erkenning bedoeld in het artikel van de ordonnantie. Deze verplichting wordt van kracht, honderd kalenderdagen vanaf de effectieve uitoefening van de activiteit van de onderneming. Voor deze berekening, worden enkel de werknemers in aanmerking genomen die voldoen aan de in artikel 2, 1° bepaalde voorwaarden en dit voor een periode van vier jaar vanaf de datum van hun aanwerving;

6° haar bedrijfszetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te hebben;

7° te voldoen aan de criteria inzake financiële rendabiliteit;

8° de medezeggenschap van de werknemers te bevorderen in de onderneming;

9° wanneer een vermogenswinst aan de vennoten wordt uitgekeerd, deze te beperken tot een rentevoet bepaald overeenkomstig artikel 661, 5° van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsverenigingen.

HOOFDSTUK V. — *Erkenningsprocedure*

Art. 6. Kunnen geen aanspraak maken op de erkenning, de onderneming of vereniging die erkend is voor de activiteit bedoeld in artikel 2, 7° en 8°, krachtens een decreet goedgekeurd door de Raad van de Vlaamse Gemeenschap, de Raad van de Franse Gemeenschap, de Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie.

Beschermde werkplaatsen kunnen geen aanspraak maken op erkenning als inschakelingsonderneming of plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Art. 7. De erkenningsaanvraag wordt volgens de door de Regering bepaalde regels aan het Bestuur gericht.

Deze omvat met name :

- een historisch overzicht van het project;
- een beschrijving van de lopende en geplande activiteiten en van de kenmerken van de goederen en diensten;
- een financieel plan;
- een businessplan;
- een plan voor de opleiding en de sociale begeleiding van de werknemers van de doelgroep.

Art. 8. De erkenning wordt verleend door de Regering, na advies van het overlegplatform voor de sociale economie bedoeld in artikel 15. Dit advies moet worden verstrekt binnen een termijn van dertig dagen vanaf de ontvangst van de aanvraag. Bij ontstentenis van een advies binnen de in het vorige lid bepaalde termijn, wordt het advies als gunstig beschouwd.

Art. 9. De Regering doet een uitspraak over de erkenningsaanvraag binnen twee maanden na de indiening ervan.

De beslissing van de Regering geldt als erkenning voor een periode van vierjaar.

De Regering kan, op aanvraag van de onderneming of de vereniging, beslissen om deze erkenning te verlengen met periodes van 4 jaar. Deze aanvraag moet vergezeld gaan van een activiteitenverslag en wordt om advies voorgelegd aan het in artikel 15 bedoelde overlegplatform voor sociale economie, onder dezelfde voorwaarden als gesteld in artikel 8. De Regering controleert of voldaan is aan de in de artikelen 4 of 5 bedoelde erkenningsvoorwaarden.

CHAPITRE IV. — *Les entreprises d'insertion*

Art. 5. Pour être agréée en qualité d'entreprise d'insertion, celle-ci doit :

1° être constituée sous la forme d'une société commerciale développant des activités qui engendrent une valeur ajoutée sociale à savoir la production de produits ou le développement de services ne portant pas atteinte à l'environnement, contribuant à un développement durable et remplissant une utilité sociale;

2° s'engager à occuper au minimum trois travailleurs dans les six mois après agrément;

3° respecter une tension salariale modérée qui ne pourra excéder en équivalent temps plein, un rapport de 1 à 4 entre le plus élevé et le moins élevé des salaires octroyés au personnel de l'entreprise, en ce compris les avantages extralégaux;

4° occuper sous contrat de travail et dans les proportions visées au 5° des travailleurs appartenant au public cible;

5° sur le total des personnes occupées, le pourcentage des travailleurs du public cible doit s'élever à au moins à 30 % du personnel d'exécution de l'entreprise, durant l'agrément visé à l'article de l'ordonnance. Cette obligation devient effective cent jours calendrier à compter du début effectif de l'activité de l'entreprise. N'entrent en considération pour ce calcul que les travailleurs entrant dans les conditions fixées à l'article 2, 1° et ce pour une durée de quatre ans, à compter de leur date d'engagement;

6° avoir son siège d'exploitation en Région de Bruxelles-Capitale;

7° répondre à des critères de rentabilité financière;

8° favoriser la participation des travailleurs aux décisions de l'entreprise;

9° en cas de distribution d'un bénéfice patrimonial à ses associés, la limiter à un taux d'intérêt fixé conformément à l'article 661, 5° des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

CHAPITRE V. — *Procédure d'agrément*

Art. 6. Ne peuvent prétendre à l'agrément, l'entreprise ou l'association agréée pour l'activité visée à l'article 2, points 7° et 8°, agréée en vertu d'un décret voté par le Conseil de la Communauté flamande, le Conseil de la Communauté française, l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune ou l'Assemblée de la Commission communautaire française.

Les entreprises de travail adapté ne peuvent prétendre à l'agrément en tant qu'entreprise d'insertion ou initiative locale de développement de l'emploi.

Art. 7. La demande d'agrément est adressée à l'administration selon les modalités fixées par le Gouvernement.

Elle comporte notamment :

- un historique du projet;
- une description des activités en cours et projetées et caractéristiques des biens et des services;
- un plan financier;
- un plan d'affaires;
- un plan de formation et d'accompagnement social des travailleurs du public cible.

Art. 8. L'agrément est accordé par le Gouvernement, après avis de la plateforme de concertation de l'économie sociale visée à l'article 15. Cet avis devra être remis dans un délai de trente jours à dater de la réception de la demande. En absence d'avis dans le délai prévu à l'alinéa précédent, il est réputé favorable.

Art. 9. Le Gouvernement statue sur la demande d'agrément dans les deux mois qui suivent son introduction.

La décision du Gouvernement vaut agrément pour une période de quatre ans.

Le Gouvernement peut décider de renouveler cet agrément par période de quatre ans, sur demande de l'entreprise ou de l'association. Cette demande doit être accompagnée d'un rapport d'activité et est soumise à l'avis de la plateforme de concertation de l'économie sociale visée à l'article 15 dans les mêmes conditions que celles prévues à l'article 8. Le Gouvernement vérifie que les conditions d'agrément visées aux articles 4 ou 5 sont remplies.

Art. 10. De erkende onderneming of vereniging is verplicht bij de Minister een jaarlijks activiteitenverslag in te dienen.

De Regering bepaalt de inhoud en de voorwaarden voor het indienen van dit jaarlijks activiteitenverslag.

Art. 11. Indien een erkende onderneming of vereniging niet meer voldoet aan de voorwaarden van de ordonnantie, kan de Regering de erkenning intrekken of schorsen.

De regels voor de intrekking of de schorsing van de erkenning worden door de Regering bepaald.

HOOFDSTUK VI. — *Financiering*

Art. 12. Binnen de grenzen van de begrotingskredieten, kent het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toelagen toe aan de overeenkomstig deze ordonnantie erkende inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Art. 13. § 1. Wat de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid betreft, bestaat de toelage in :

- Een jaarlijkse werkingstoelage voor het dekken van de taken inzake begeleiding van het doelpubliek. Deze toelage mag in geen geval hoger zijn dan 15.000 EUR per schijf van vier werknemers die tewerkgesteld worden in het initiatief.

- Een forfaitaire loontoelage bestemd voor de ondersteuning. Voor deze berekening, worden enkel de werknemers in aanmerking genomen die voldoen aan de in artikel 2, 1^o bepaalde voorwaarden en dit voor een periode van vier jaar vanaf de datum van hun aanwerving. De toelage mag in geen geval hoger zijn dan 31.000 EUR per schijf van vier werknemers die tewerkgesteld worden in het initiatief.

- De mogelijkheid om bij de Gewestelijke Investeringsmaatschappij van Brussel tegen bijzondere voorwaarden een lening te verkrijgen. Het bedrag van de lening mag in geen geval hoger zijn dan 250.000 EUR.

§ 2. Onverminderd de toepassing van de wetgeving in verband met de economische expansie, bestaat de toelage voor de inschakelings-ondernemingen in :

- Een jaarlijkse werkingstoelage voor het dekken van de taken inzake maatschappelijke begeleiding van het doelpubliek. De toelage mag in geen geval hoger zijn dan 15.000 EUR per schijf van vier werknemers die tewerkgesteld worden in de onderneming.

- Een forfaitaire loontoelage bestemd voor de ondersteuning. Deze toelage mag in geen geval hoger zijn dan 31.000 EUR per schijf van vier werknemers die tewerkgesteld worden in de onderneming.

- Een jaarlijkse degressieve loontoelage voor elke persoon aangeworven overeenkomstig artikel 5, 4^o.

Deze toelage mag in geen geval hoger zijn dan 5.000 EUR per werknemer en kan niet gecumuleerd worden met de toekenning van maatregelen voor de activering van werkloosheidsvergoeding of van het leefloon.

- De mogelijkheid om bij de Gewestelijke Investeringsmaatschappij van Brussel tegen bijzondere voorwaarden een lening te verkrijgen. Het bedrag van de lening mag in geen geval hoger zijn dan 250.000 EUR.

§ 3. De toelagen worden toegekend op voorwaarde dat de overeenkomstig de ordonnantie erkende onderneming of vereniging :

1. een plan opstelt voor de opleiding, de ondersteuning en de maatschappelijke begeleiding van werknemers van de doelgroep. De Regering bepaalt de inhoud van dit opleidingsplan.

2. beschikt over personeel dat bekwaam is om de programma's voor opleiding, ondersteuning en maatschappelijke begeleiding te leiden en te ontwikkelen ten belope van minstens 10 % van het personeelsbestand, de werknemers van de doelgroep niet inbegrepen.

§ 4. De voorwaarden van de leningen bedoeld in §§ 1 en 2 van dit artikel worden bepaald in het kader van een door de Regering aan de Gewestelijke Investeringsmaatschappij van Brussel gedelegeerde opdracht.

Art. 14. De bedragen, de duur en de toepassingsregels van de toelagen bedoeld in artikel 13, § 1 en § 2, worden vastgesteld door de Regering.

HOOFDSTUK VII. — *Orgaan voor overleg en voortgangsbewaking*

Art. 15. § 1. Er wordt bij de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een "overlegplatform voor de sociale economie" opgericht, inzonderheid met de volgende opdrachten :

- het overleg en de samenwerking organiseren tussen de Dienst, de erkende ondernemingen en verenigingen en de Regering;

- het gewestelijk beleid inzake sociale economie bevorderen;

Art. 10. L'entreprise ou l'association agréée est tenue de remettre un rapport annuel d'activité au Ministre.

Le Gouvernement fixe le contenu et les conditions de remise de ce rapport annuel d'activité.

Art. 11. Lorsqu'une entreprise ou une association agréée ne satisfait plus aux conditions de l'ordonnance, le Gouvernement retire ou suspend l'agrément.

Les modalités de suspension ou de retrait de l'agrément sont fixées par le Gouvernement.

CHAPITRE VI. — *Financement*

Art. 12. Dans la limite des crédits budgétaires, la Région de Bruxelles-Capitale accorde des subventions aux entreprises d'insertion et aux initiatives locales de développement agréées conformément à la présente ordonnance.

Art. 13. § 1^{er}. Pour les initiatives locales de développement de l'emploi, la subvention consiste en :

- Un subside annuel de fonctionnement pour couvrir les tâches d'accompagnement du public cible. Cette subvention ne peut en aucun cas dépasser 15.000 EUR par tranche de quatre travailleurs employés dans l'initiative.

- Une subvention salariale destinée à l'encadrement. N'entrent en considération pour ce calcul que les travailleurs entrant dans les conditions fixées à l'article 2, 1^o et ce pour une durée de quatre ans, à compter de leur date d'engagement. Cette subvention ne peut en aucun cas dépasser 31.000 EUR par tranche de quatre travailleurs employés dans l'initiative.

- La faculté d'obtenir un prêt à des conditions particulières auprès de la Société régionale d'Investissement de Bruxelles. Le montant de ce prêt ne pourra en aucun cas dépasser 250.000 EUR.

§ 2. Sans préjudice de l'application de la législation sur l'expansion économique, pour les entreprises d'insertion, la subvention consiste en :

- Un subside annuel de fonctionnement pour couvrir les tâches d'accompagnement social du public cible. Cette subvention ne peut en aucun cas dépasser 15.000 EUR par tranche de quatre travailleurs employés dans l'entreprise.

- Une subvention salariale destinée à l'encadrement. Cette subvention ne peut en aucun cas dépasser 31.000 EUR par tranche de quatre travailleurs employés dans l'entreprise.

- Une subvention salariale dégressive annuelle pour chaque personne engagée conformément à l'article 5, 4^o.

Cette subvention ne pourra en aucun cas dépasser 5.000 EUR par travailleur. Cette subvention ne peut être cumulée avec l'octroi de mesures d'activation des allocations de chômage ou du revenu d'intégration.

- La faculté d'obtenir un prêt à des conditions particulières auprès de la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles. Le montant de ce prêt ne pourra en aucun cas dépasser 250.000 EUR.

§ 3. Les subventions ne sont octroyées qu'à condition que l'entreprise ou association agréée selon les termes de l'ordonnance :

1. Elabore un plan de formation, d'encadrement et d'accompagnement social des travailleurs du public cible. Le Gouvernement détermine le contenu de ce plan de formation.

2. Dispose de personnel apte à conduire et développer des programmes de formation, d'encadrement et d'accompagnement social à concurrence d'au moins 10 % de l'effectif, hors travailleurs du public cible.

§ 4. Les conditions des prêts visés aux §§ 1^{er} et 2 du présent article sont fixées dans le cadre d'une mission déléguée par le Gouvernement à la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles.

Art. 14. Les montants, durées et modalités d'application des subventions visés à l'article 13, § 1^{er} et § 2 sont fixés par le Gouvernement.

CHAPITRE VII. — *Dispositif de concertation et de suivi*

Art. 15. § 1^{er}. Il est instauré, auprès du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, une a plateforme de concertation de l'économie sociale u ayant notamment pour missions :

- d'organiser la concertation et la collaboration entre l'Office, les entreprises et associations agréées et le Gouvernement;

- de promouvoir la politique régionale en matière d'économie sociale;

- de tenuitvoerlegging van deze ordonnantie volgen en de Regering alle mogelijke voorstellen doen betreffende het gewestelijk beleid inzake sociale economie.

§ 2. De samenstelling en de werking van het overlegplatform worden door de Regering bepaald. Het zal in elk geval vertegenwoordigers tellen van :

- de Regering;
- het Bestuur;
- de Dienst;
- de representatieve werkgeversorganisaties van de sector van de sociale economie;
- de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties zetelend in de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 3. De vertegenwoordiger van de Minister zal er het voorzitterschap van waarnemen.

HOOFDSTUK VIII. — *Controle*

Art. 16. De erkende inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid worden jaarlijks geëvalueerd met betrekking tot het naleven van de erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden, volgens de door de Regering vastgelegde regels.

De Regering bepaalt bovendien de wijze waarop de controle van en het toezicht op de inschakelingsondernemingen en plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling plaatsvindt. Zij wijst de ambtenaren aan belast met de inspectie en de controle van het naleven van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK IX. — *Slotbepalingen*

Art. 17. De ordonnantie van 22 april 1999 betreffende de erkenning en de financiering van de inschakelingsondernemingen wordt opgeheven.

Art. 18. De inschakelingsondernemingen die hetzij krachtens de ordonnantie van 22 april 1999 betreffende de erkenning en de financiering van de inschakelingsondernemingen hetzij bij wijze van experiment reeds werden gesubsidieerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen na het aflopen van de financiering waarin is voorzien, een aanvraag tot financiering indienen.

Art. 19. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 maart 2004.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

J. SIMONET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

Nota

(1) Gewone zitting 2003-2004.

Documenten van de Raad. — Ontwerp van ordonnantie : A-503/1. — Verslag : A-503/2. — Amendement na verslag : A-503/3.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 12 maart 2004.

- de suivre la mise en œuvre de la présente ordonnance et de formuler au Gouvernement toutes propositions relatives à la politique régionale en matière d'économie sociale.

§ 2. Sa composition et son fonctionnement sont fixés par le Gouvernement. Elle comprendra tout au moins des représentants :

- du Gouvernement;
- de l'Administration;
- de l'Office;
- des organisations représentatives des employeurs du secteur de l'économie sociale;
- des organisations représentatives des travailleurs et des employeurs siégeant au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 3. Le représentant du Ministre en assure la présidence.

CHAPITRE VIII. — *Contrôle*

Art. 16. Les entreprises d'insertion et les initiatives locales de développement de l'emploi agréées font l'objet, chaque année, d'une évaluation du respect des conditions d'agrément et de subvention, selon des modalités fixées par le Gouvernement.

Le Gouvernement détermine en outre le mode de contrôle et de surveillance des entreprises d'insertion et des initiatives locales de développement. Il désigne les fonctionnaires chargés de l'inspection et du contrôle du respect de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 17. L'ordonnance du 22 avril 1999 relative à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion est abrogée.

Art. 18. Les entreprises d'insertion qui soit au titre de l'ordonnance du 22 avril 1999 relative à l'agrément et au financement des entreprises d'insertion soit au titre d'expériences pilotes ont déjà été subventionnées par la Région de Bruxelles-Capitale peuvent introduire une demande de financement quand le financement prévu vient à échéance.

Art. 19. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

J. SIMONET

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

Note

(1) Session ordinaire 2003-2004.

Documents du Conseil. — Projet d'ordonnance : A-503/1. — Rapport : A-503/2. — Amendement après rapport : A-503/3.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du vendredi 12 mars 2004.